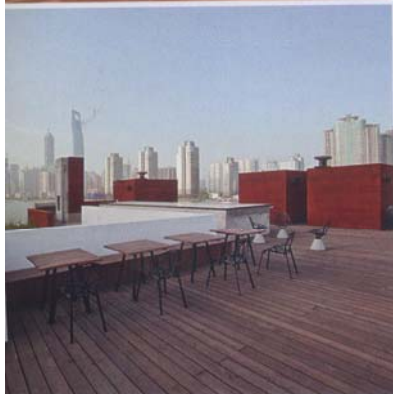




# The Waterhouse

Ogni parte dell'hotel è un luogo unico che interagisce con gli altri spazi e propone scorci impreveduti di Shanghai.  
Each part of the hotel is a unique place that interacts with other spaces and offers Shanghai unexpected views.



**Progetto / Architects**  
NHDRO / Neri&Hu Design Research Office

L'edificio che ospitava il quartier generale dell'esercito giapponese negli anni '30 è diventato il Waterhouse Hotel at South Bund. Lo studio NHDRO, che ne ha progettato sia l'architettura sia gli interni, ha restaurato la struttura mantenendo e valorizzando le preesistenti porzioni di cemento e utilizzando invece l'acciaio Cor-ten per le parti aggiunte, in memoria del passato industriale di dock (l'edificio è situato sul fiume Huangpu). Sensibili a questo link continuo tra l'ampiezza della dimensione storica e la cultura locale, gli architetti hanno così proposto uno spazio suggestivo, che determina negli ospiti un'esperienza spaziale al limite del disorientamento. Le vaste aperture – come la vetrata verticale delle stanze che guarda la reception o i corridoi che si affacciano sulla sala da pranzo – sovvertono costantemente il rapporto tra spazio pubblico e privato, comportando non solo un piacevole elemento di sorpresa, ma anche un dialogo obbligato con il paesaggio urbano circostante. L'arredo mescola il design italiano (utilizzato in modo prevalente), pezzi d'antiquariato e vintage a elementi su misura progettati dagli stessi NHDRO.

Created in the building that housed the Japanese military headquarters in the 1930s, the Waterhouse Hotel at South Bund finds itself poised between past and present. The NHDRO studio, which designed both the architecture and the interiors, restored the structure in a way that maintained and enhanced the existing concrete sections and used Cor-ten steel for the new additions, a reminder of its industrial past as a dock (the building stands on the Huangpu river). Sensitive to the many links that exist – with aspects of local culture as well as with wider historical events – the architects created an intriguing space that gives guests a spatial experience that can create a sense of disorientation. The wide openings, such as the vertical glazed surface overlooking reception from the rooms, and the corridors that look down onto the dining room, subvert the relationship between public and private space, bringing not just a pleasant element of surprise, but also creating interaction with the urban surroundings. The majority of the furnishings are Italian design items, mixed in with occasional antique or vintage pieces and other items custom-made by NHDRO.



foto di / photos by Marta Poch

**Lyndon Neri e / and Rossana Hu**

Hanno fondato lo studio NHDRO con base a Shanghai, riconosciuto – anche con numerosi premi – come uno dei più importanti e interessanti studi internazionali. Tra i maggiori esponenti del design in Cina, alternano l'attività accademica a quella di progettisti per numerosi brand internazionali.

They are the founders of the Shanghai-based NHDRO studio, which has been acclaimed as one of the most important and interesting international design practices, and has won various prizes. Ranked as one of China's foremost design companies, they alternate academic activities with work for numerous international brands.

[www.neriandhu.com](http://www.neriandhu.com)

**AXOR, DURAVIT**  
Sanitari e rubinetti / Bathroom fittings  
[www.axor-design.com](http://www.axor-design.com)  
[www.duravit.com](http://www.duravit.com)

**B&B ITALIA, CLASSICON, EMECO, MAGIS, MOOOI, VITRA**  
Arredi / Furniture  
[www.bebitalia.it](http://www.bebitalia.it)  
[www.classicon.com](http://www.classicon.com)  
[www.emeco.net](http://www.emeco.net)  
[www.magisdesign.com](http://www.magisdesign.com)  
[www.moool.com](http://www.moool.com)  
[www.vitra.com](http://www.vitra.com)

**FONTANAARTE, LOUIS POULSEN, TOM DIXON**  
Lampade / Lights  
[www.fontanaarte.com](http://www.fontanaarte.com)  
[www.louispoulsen.net](http://www.louispoulsen.net)  
[www.tomdixon.net](http://www.tomdixon.net)

